

SOLZAIMA

SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO A BIOMASSA

Manuali d'istruzione

Italiano

Stufa a legna rotonda

AMBER

Grazie per aver acquistato un apparecchio SOLZAIMA.

Si raccomanda di leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per future necessità.

* Tutti i prodotti soddisfano i requisiti della Direttiva sui Prodotti da Costruzione (Reg. UE n. 305/2011) e sono approvati con il marchio di conformità CE;

* Le stufe sono testate secondo le norme EN 13240:2002 + EN 13240:2002/A2:2005 + EN 13240:2002/AC:2006 + EN 13240:2002/A2:2005/AC:2006;

* SOLZAIMA non è responsabile di eventuali danni all'apparecchiatura quando questa viene installata da personale non qualificato;

* SOLZAIMA non sarà responsabile di eventuali danni all'apparecchiatura in caso di mancata osservanza delle regole di installazione e di utilizzo indicate nel presente manuale;

* Tutte le normative locali, compresi i cosiddetti standard nazionali ed europei, devono essere rispettate nell'installazione, nel funzionamento e nella manutenzione dell'apparecchiatura;

* In caso di necessità di assistenza, è necessario contattare il fornitore o l'installatore dell'apparecchiatura. È necessario fornire il numero di serie della stufa, che si trova sulla targhetta dell'apparecchio;

* L'assistenza tecnica deve essere effettuata dal vostro installatore o fornitore di soluzioni, tranne in casi particolari, previa valutazione da parte dell'installatore o del tecnico responsabile dell'assistenza, che contatterà SOLZAIMA se ritenuto necessario.

Contatti per l'assistenza tecnica:

www.solzaima.pt

apoio.cliente@solzaima.pt

Indirizzo: Rua dos Outarelos; n° 111;

3750-362 Belazaima do Chão

Águeda - Portugal

Indice

	Pág.
1. Solzaima	4
2. Specifiche tecniche	4
3. Costruzione di attrezzature	6
3.1. Componenti	6
3.2. Opzionale	7
4. Montaggio e smontaggio dei coperchi	12
5. Installazione	14
5.1. Circolazione di aria e gas di combustione	14
5.2. Requisiti del locale d'installazione	16
6. Istruzioni per l'uso	17
6.1. Combustibile	17
6.2. Potenza	19
6.3. Principio di combustione	19
6.4. Controllo dell'aria	20
6.5. Classi di efficienza energetica e rendimento	21
7. Prima accensione	22
8. Uso normale	23
9. Sicurezza	24
10. Pulizia e manutenzione	24
10.1. Pulizia	24
10.2. Rimozione del deflettore di fumo	25
11. Risoluzione di alcuni problemi	26
12. Fine vita di una stufa	26
13. Sostenibilità	27
14. Glossario	28
15. Garanzia	29
16. Dichiarazioni sulle prestazioni	35

1. Solzaima

L'obiettivo di Solzaima è sempre stato quello di produrre energia pura, rinnovabile ed economica. Per questa ragione da oltre 45 anni ci dedichiamo alla progettazione di camini e soluzioni di riscaldamento a biomassa.

Grazie alla determinazione e al sostegno incondizionato dei nostri partner, Solzaima è oggi leader nella produzione di soluzioni di riscaldamento a biomassa. I recuperatori di riscaldamento centrale ad acqua ne sono l'esempio migliore.

Ogni anno forniamo a circa 20.000 abitazioni soluzioni di riscaldamento a biomassa. Segno che i consumatori sono attenti alle soluzioni più ecologiche ma anche alle più economiche.

Solzaima è il solo produttore portoghese con certificazione di qualità ISO 9001:2015 e certificazione ambientale ISO14001:2015.

2. Specifiche tecniche

Le **Stufe** sono studiate per il riscaldamento dell'ambiente in cui sono inserite. Questi apparecchi sono facili da installare poiché non richiedono nessun tipo di finitura e si integrano perfettamente nell'ambiente in cui sono installati.

* Specifiche tecniche comuni all'intera gamma:

* Omologazione CE

* Combustibile: legna secca

* Tipo di apparecchio: intermittente

* La camera di combustione e il mantello delle stufe sono realizzati in lamiera di acciaio al carbonio, con spessore, rispettivamente, 4 mm e 1,5 mm.

* Il vetro è in materiale vetroceramico termoresistente. Resiste a temperature continue di esercizio fino a 750 °C;

* La vernice utilizzata può resistere a picchi di temperatura fino a 900 °C e a temperature medie di esercizio intorno a 600 °C.



Figura 1 - Identificazione dell'attrezzatura - Ambra

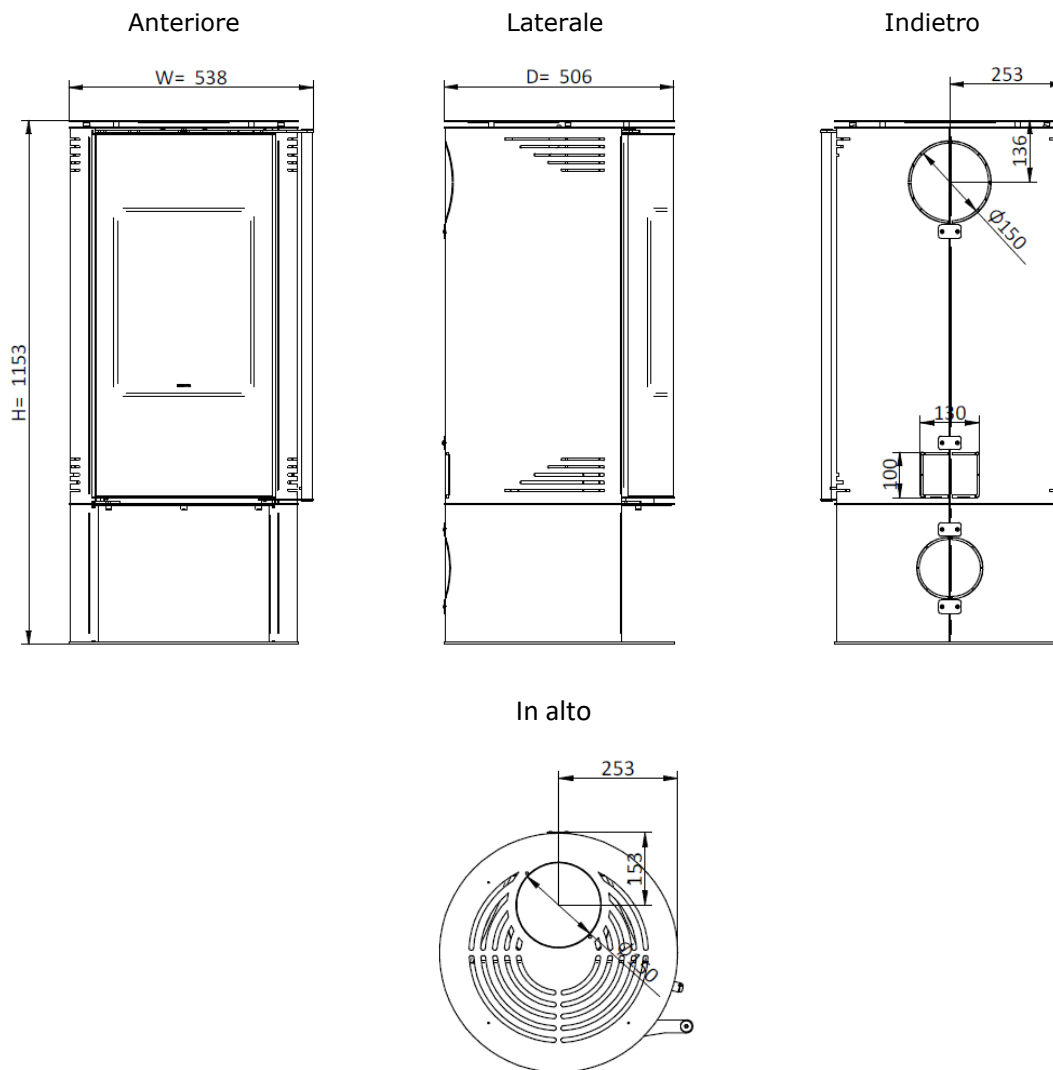


Figura 2 - Dimensioni complete della salamandra d'ambra

Caratteristiche	Amber
Camino Ø (mm)	Ø 150 int.
Potenza nominale (kW)	7,3
Reddito (%)	81
Emissioni di CO (13 %O ₂) (%)	0,0727
Emissioni di CO ₂ (vol.-%)	8,67
Temperatura media dei prodotti di combustione (°C)	233
Portata dei prodotti di combustione (g/s)	7
Peso (kg)	115
Volume massimo riscaldato (m ³)	166
Lunghezza legna da ardere (mm)	300
Consumo di legna da ardere (kg/h)	1,6
Altezza (mm)	1153
Larghezza (mm)	538
Profondità (mm)	506
Particelle (mg/Nm ³)	13
OCG (mg C/m ³)	88
NOX (mg/m ³)	81

Tabela 1 - Caratteristiche tecniche della stufa d'ambra

3. Costruzione di attrezzature

3.1. Componenti

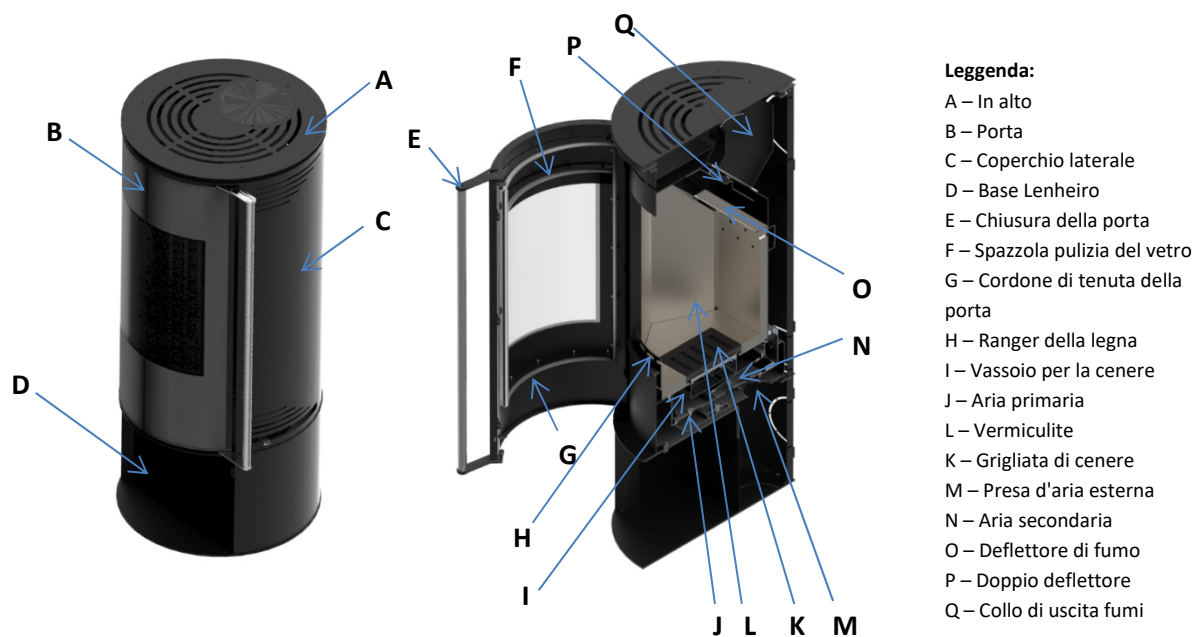


Figura 3 A - Componenti della stufa d'ambra

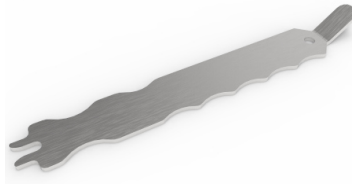


Figura 3 B - Componenti della stufa d'ambra

Questa chiave è un componente che viene fornito all'interno dell'apparecchiatura e la sua funzione è quella di rimuovere la griglia cenere dall'apparecchiatura per la sua corretta pulizia (Capitolo 10).

Un accessorio - un collare in acciaio inox del diametro di 152 mm - viene inserito nel collo per accedere all'uscita dei fumi. Aiuta a posizionare l'uscita dei fumi, in quanto assorbe le deviazioni o gli spazi vuoti dei tubi di uscita dei fumi disponibili sul mercato.



Figura 3 C – Collare in acciaio inox

3.2. Opzionale

3.2.1. Uscita fumi verticale/orizzontale

La stufa Amber ha la possibilità di utilizzare l'uscita fumi in orizzontale o in verticale; quest'ultima è la modalità in cui la stufa viene preparata per il cliente.

Per convertire l'uscita fumi in modalità orizzontale, è necessario rimuovere le parti in vermiculite dall'interno della camera di combustione, rimuovere il doppio deflettore allentando le due viti che lo fissano e allentare le viti che fissano il collo. Quindi eseguire il processo inverso per riposizionare le parti rimosse.

Con il premistoppa in posizione orizzontale, il fumo può fuoriuscire dalla porta durante l'accensione dell'apparecchiatura. Per questo motivo, si consiglia di posizionare il premistoppa in posizione verticale per ottenere una buona aspirazione dei fumi e ridurre la fuoriuscita di fumo durante l'accensione dell'apparecchiatura.

3.2.2. Connessione di ingresso dell'aria esterna

Se si desidera utilizzare la presa d'aria esterna, è necessario acquistare questo kit opzionale separatamente.

Lo scopo di questo accessorio opzionale è quello di creare un punto di collegamento tra l'unità e l'aria esterna, installando così un tubo più adatto a questo scopo. Questo accessorio opzionale ha lo scopo di fornire il collegamento di un tubo che consente di alimentare l'apparecchiatura con aria esterna.

È possibile alimentare l'unità con aria esterna nei seguenti modi:

1- Dal retro dell'apparecchiatura nell'area inferiore: Se for pela traseira do equipamento na zona inferior das capas laterais, como mostra a Figura 4, deverá partir as micro-juntas das capas laterais (M).

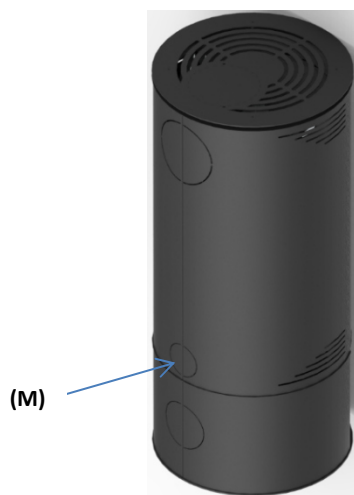


Figura 4 - Vista posteriore dell'apparecchiatura, sezione (M) da eliminare per la presa d'aria esterna

Quindi è necessario rimuovere il coperchio che blocca la presa d'aria esterna svitando i 4 dadi come illustrato nella Figura 5.

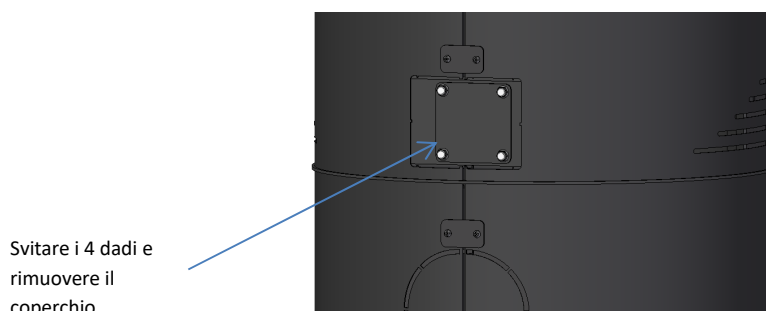


Figura 5 - Vista posteriore dell'apparecchiatura, rimozione del coperchio della serratura dell'aria esterna

Dopo aver rimosso il coperchio, montare il kit di ingresso aria opzionale come mostrato nella Figura 6, serrando il kit con i 4 dadi forniti nella confezione.

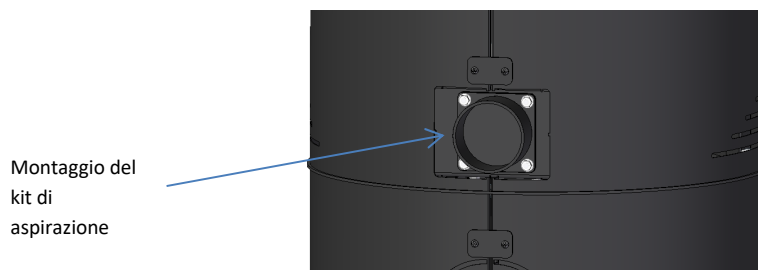


Figura 6 - Vista posteriore dell'unità, montaggio del kit di aspirazione dell'aria esterna

Il coperchio che è stato rimosso per collocare il kit di aspirazione dell'aria esterna, deve essere posizionato sul fondo dell'apparecchiatura, come mostrato nella Figura 7; a tal fine è necessario allentare le 3 viti che fissano la base all'apparecchiatura per avere accesso al punto in cui collocare il coperchio.

Quindi fissare il coperchio con i 4 dadi rimossi dal retro dell'unità, coprendo così l'ingresso dell'aria esterna.

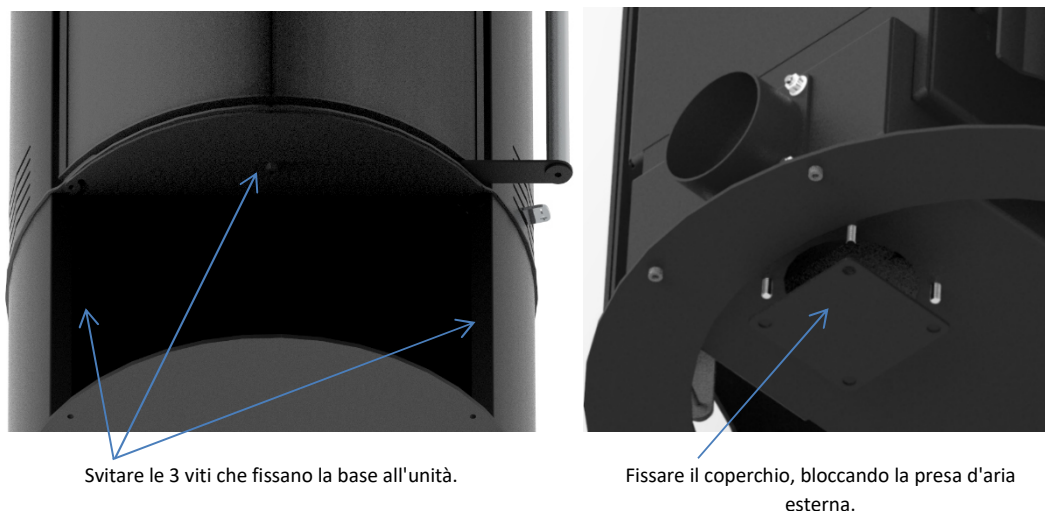


Figura 7 - Vista dal basso dell'unità, blocco della presa d'aria esterna sotto l'unità

2- Dalla base dell'apparecchiatura

Se il kit di ingresso dell'aria deve essere installato alla base dell'unità, sono disponibili due zone di installazione: sul retro della base o sotto la base, come mostrato nella Figura 8.

I microgiunti della zona (M) devono essere rotti, a seconda dell'opzione scelta per l'applicazione del kit.

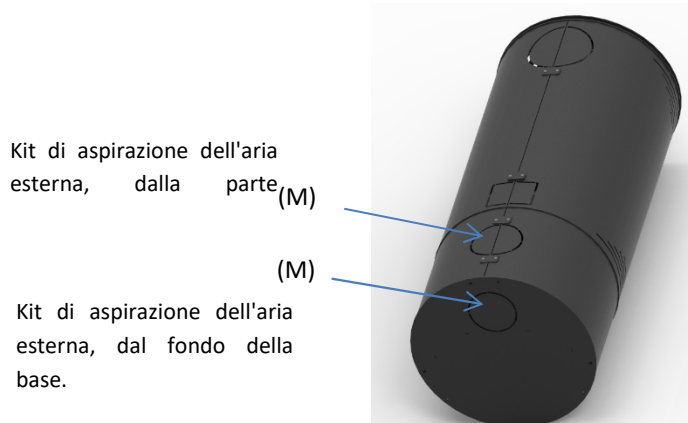
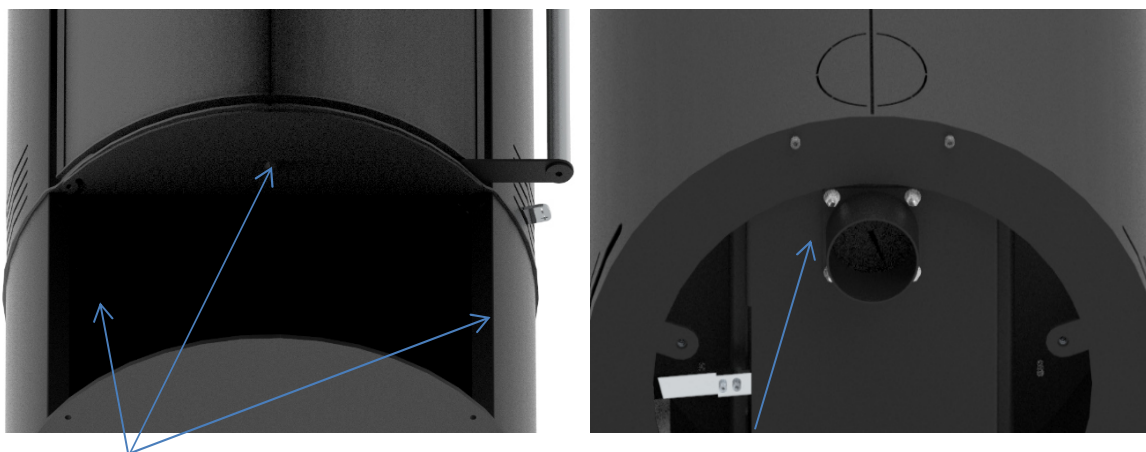


Figura 8 - Presa d'aria esterna, (M) sezione da rimuovere per la presa d'aria esterna

Il kit di ingresso dell'aria esterna deve essere posizionato nella parte inferiore dell'unità, come mostrato nella Figura 9. A tal fine, allentare le 3 viti che fissano la base all'unità e applicare il kit di ingresso dell'aria esterna con i 4 dadi forniti nella confezione.



Svitare le 3 viti che fissano la base all'apparecchiatura.

Fissaggio del kit di aspirazione dell'aria esterna

Figura 9 - Vista dal basso dell'apparecchiatura, applicazione del kit di aspirazione dell'aria esterna

3.2.3. Moduli opzionali

3.2.3.1. Base in legno

Se si desidera posizionare la porta sulla base/plinto dell'apparecchiatura, è necessario acquistare questo accessorio separatamente e seguire la seguente procedura.

- 1- Con una chiave, piegare con cautela la linguetta che si trova sul lato destro della base, in modo che sia perpendicolare al lato, come illustrato nella Figura 10.

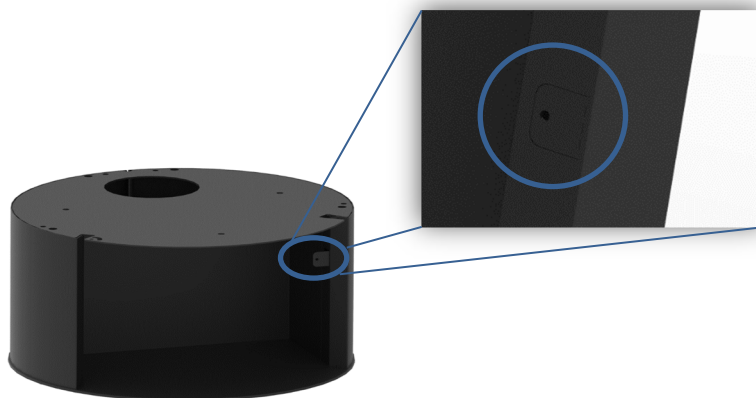


Figura 10 - Preparazione della base/plinto dell'apparecchiatura, per posizionare la porta

2- Posizionare il magnete sulla linguetta piegata e fissarlo con il dado. Questi accessori sono forniti insieme alla porta, Figura 11.

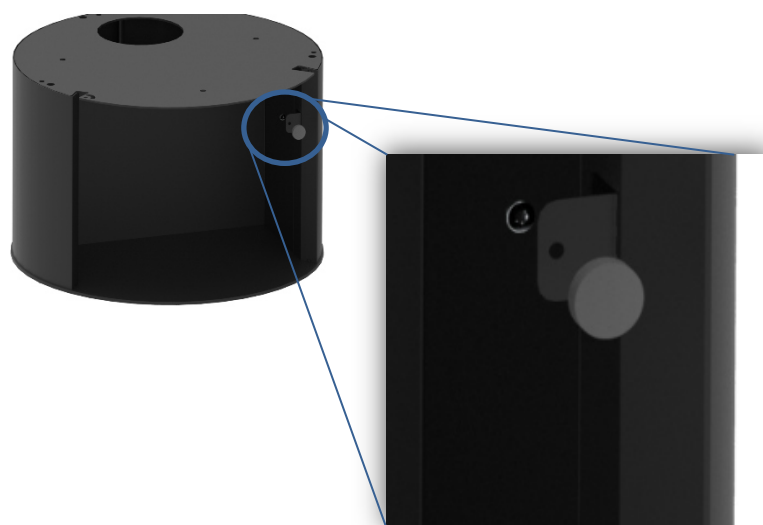


Figura 11 - Preparazione della base/plinto dell'apparecchiatura per il posizionamento della porta

3- Posizionare l'anta sulla base; a tal fine è necessario inserire gli assi dell'anta prima nel foro superiore della base e poi nel foro inferiore della base, come mostrato nella Figura 12.

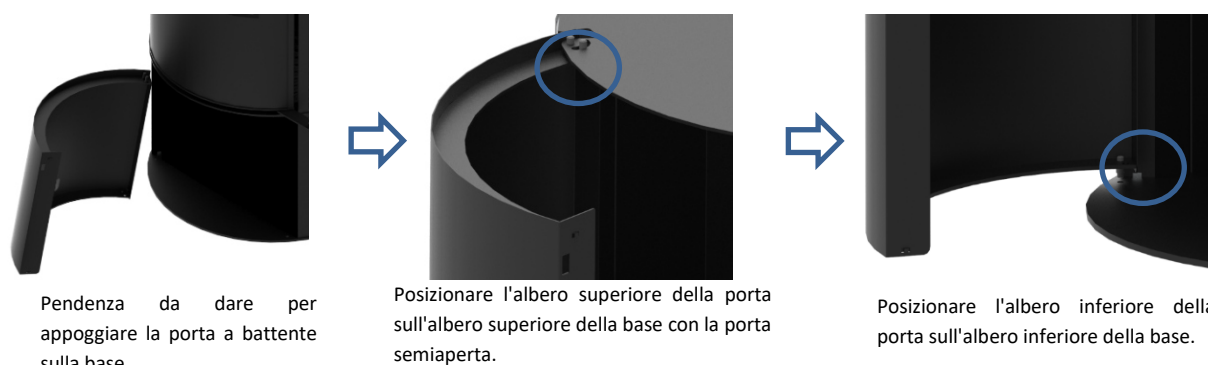


Figura 12 - Posizionamento della porta sulla base/piantone dell'apparecchiatura

NOTA:

Affinché l'anta sia allineata alla circonferenza del legno dopo essere stata montata sulla base, è possibile regolare il chiudiporta inclinandolo di più o di meno.

È inoltre possibile regolare l'allineamento dell'anta, tramite il piede della base, dando anche maggiore o minore inclinazione.

3.2.3.2. Piano in pietra

Uscita fumi verticale - Se si desidera applicare un top in pietra, è sufficiente rimuovere il top in lamiera, quindi applicare il top in pietra.



Figura 13 - Posizionamento del piano di lavoro in pietra su apparecchiature con uscita fumi verticale

Uscita fumi in orizzontale - Posizionare e fissare con due viti la traversa fornita con il piano in pietra, quindi applicare il top in pietra.



Figura 14 - Posizionamento del piano di lavoro in pietra su apparecchiature con uscita fumi orizzontale

4. Montaggio e smontaggio dei coperchi

Se è necessario rimuovere i coperchi dell'apparecchiatura, seguire questa procedura:

- 1- Rimuovere il piano di lavoro sollevandolo, come mostrato nella Figura 15.

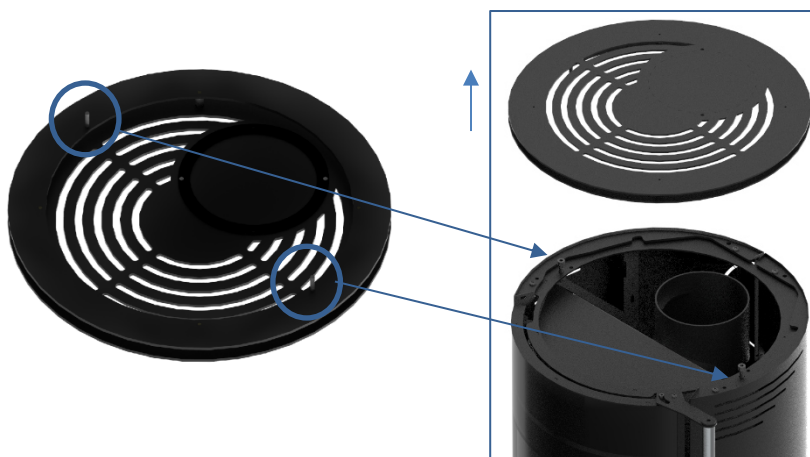


Figura 15 – Smontaggio del piano di lavoro nel mobile

- 2- Allentare le viti sulla parte superiore dei coperchi, come mostrato nella Figura 16, in modo da liberare i coperchi

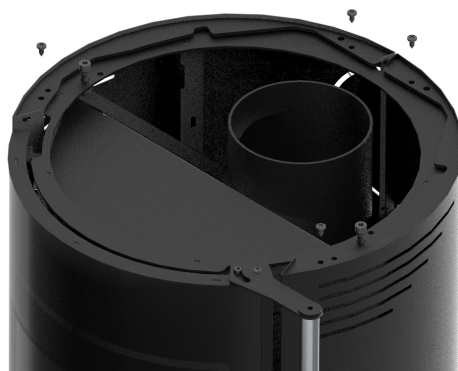


Figura 16 - Desmontagem das capas laterais no equipamento

- 3- Direzione di smontaggio, per rimuovere i coperchi è necessario seguire la direzione delle frecce, come mostrato nella Figura 17.



Figura 17 - Rimozione delle coperture laterali dell'unità

- 4- Quando si assemblano i coperchi laterali, prestare attenzione a quanto segue: l'area inferiore dei coperchi presenta 2 fori, che devono corrispondere alle viti in dotazione alla macchina; è possibile verificare la Figura 18.

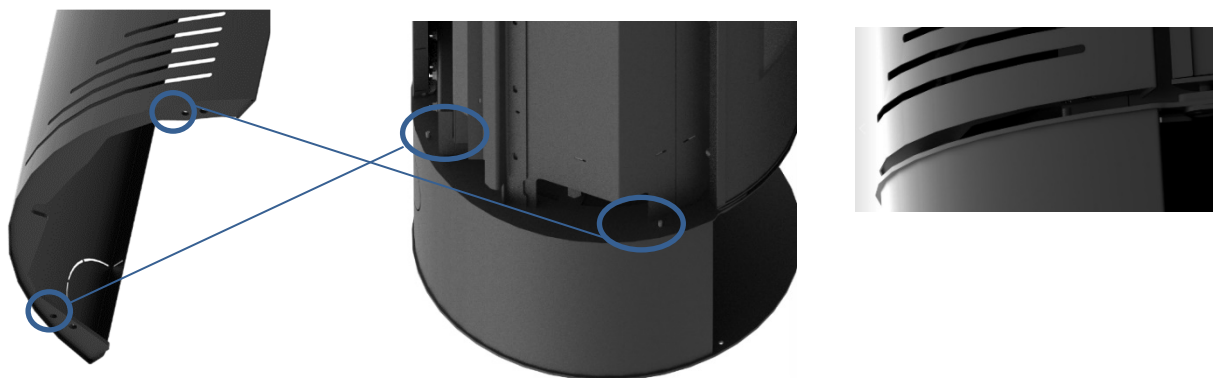


Figura 18 - Centrare il coperchio laterale sull'apparecchiatura

5- Successivamente, serrare i coperchi sulla parte superiore dell'unità stringendo le viti come mostrato nella Figura 19.

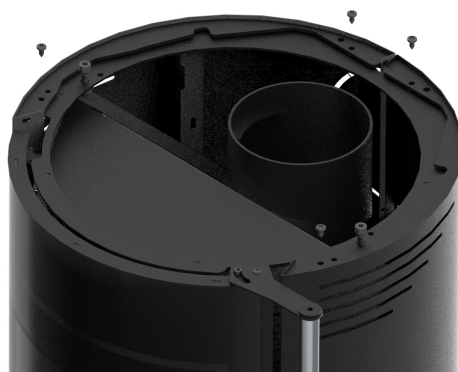


Figura 19 - Montaggio delle coperture laterali sull'apparecchiatura

5. Installazione

*Attenzione: seguire **attentamente** le indicazioni e le normative previste per l'installazione di questo camino.*

5.1. Circolazione di aria e gas di combustione

- * Si raccomanda l'installazione di questo tipo di apparecchi in locali adeguatamente arieggiati. Posizionare eventuali prese d'aria esterna e verificare che non vengano ostruite;
- * L'aria di combustione viene immessa nell'apparecchio attraverso l'apposita presa d'aria situata nella zona inferiore dello stesso. Non ostruire in nessun caso l'ingresso dell'aria;
- * Se l'apparecchio è installato in ambienti dove siano presenti altri apparecchi di riscaldamento che richiedano l'alimentazione di aria, sarà necessario prevedere un maggiore afflusso di aria esterna. L'installatore valuterà la situazione in funzione della somma delle richieste degli apparecchi;

* Le stufe Tek non devono essere installate in stanze in cui siano contemporaneamente presenti apparecchi di estrazione di aria forzata, come ad esempio cappe di cucina, poiché potrebbero impedire il corretto funzionamento della stufa;

* In condizioni di efficienza nominale, il tiraggio dei gas di combustione deve creare una depressione di 12 Pa all'uscita dei gas di scarico della canna fumaria. Per ottenere una buona installazione si dovrà applicare, verticalmente, una canna fumaria realizzata con almeno 2 metri di tubo metallico dello stesso diametro dell'uscita fumi della stufa. Per la prosecuzione di questo tratto, è ammesso l'impiego di curve con un'inclinazione massima di 45°. Le fig. 20 e 21 mostrano un esempio di installazione corretta e uno di installazione non idonea delle curve.

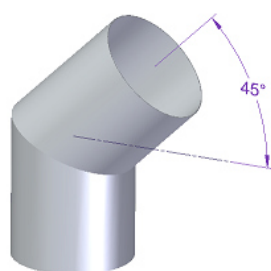


Figura 20 - Inclinazione corretta delle curve

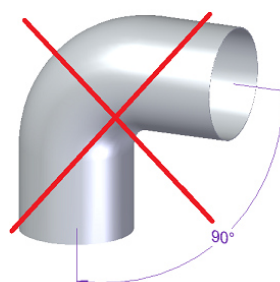


Figura 21 - Inclinazione errata delle curve

* Un tubo solo monoparete, installato all'esterno, favorirebbe la formazione di condensa, pertanto si consiglia l'utilizzo di un tubo isolato a doppia parete;

* I raccordi dei tubi devono avere una perfetta tenuta, per evitare la penetrazione di aria attraverso eventuali fessure;

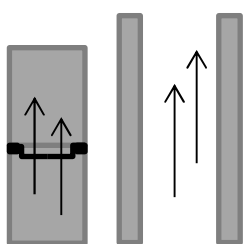


Figura 22 - Tenuta corretta

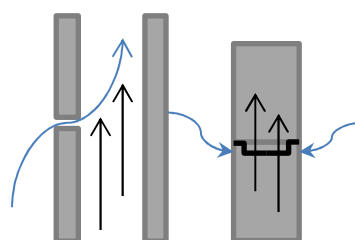


Figura 23 - Tenuta errata

* I raccordi dei tubi devono escludere strozzature (riduzioni): le pareti interne devono essere perfettamente lisce e prive di ostacoli; i cappelli devono essere posizionati in modo da non ostacolare il tiraggio;

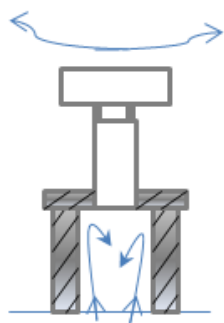


Figura 24 - Raccordo errato

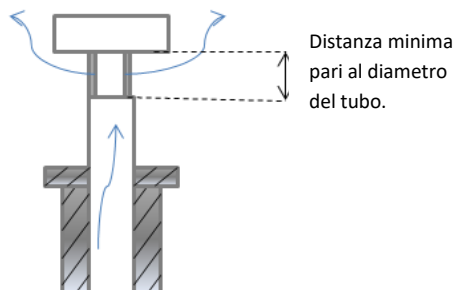


Figura 25 - Raccordo corretto

* Il comignolo dovrà consentire un'adeguata circolazione di aria e andrà collocato ad almeno 1 m sopra il colmo o qualsiasi altro ostacolo presente a meno di 3 m di distanza; se occorre aumentare il tiraggio, sarà necessario aumentare l'altezza della canna fumaria;

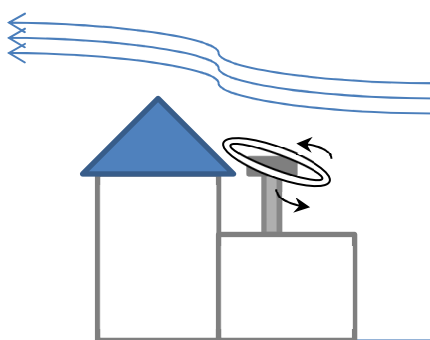


Figura 26 - Altezza de chaminé incorreta

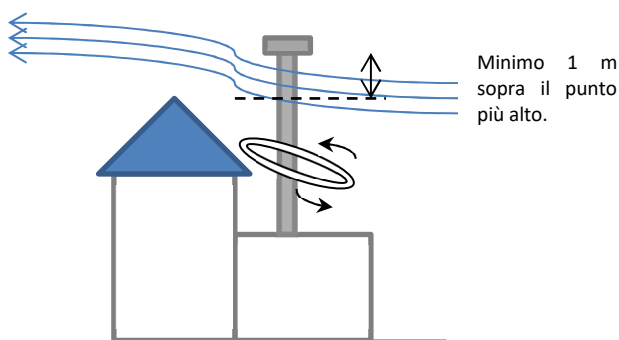


Figura 27 - Altezza de chaminé corretta

* Non collegare la stessa canna fumaria a più apparecchi o caminetti aperti. Nelle canne fumarie collettive, ognuna di esse dovrà arrivare fino alle finestre, le quali si troveranno allo stesso livello, in modo indipendente, affinché la circolazione dell'aria espella i gas all'esterno;

* Se la canna fumaria è realizzata in mattoni, collocare il tubo fino alla sommità, preferibilmente isolato. In caso contrario, la temperatura dei gas scenderà pregiudicando il tiraggio. Secondo le condizioni di tiraggio della propria canna fumaria, occorrerà installare sulla sua sommità un comignolo adeguato. In funzione delle condizioni atmosferiche, si potranno applicare altri tipi di comignolo, per esempio a cresta di gallo.

5.2. Requisiti del locale d'installazione

* Gli apparecchi devono essere installati su basi di appoggio in muratura, realizzati con mattoni refrattari o altri materiali che presentino caratteristiche non combustibili;

* Sulle pareti immediatamente adiacenti alla stufa non sono ammessi materiali infiammabili. Si deve rispettare una distanza di sicurezza di 20 cm sul retro, di 30 cm sui lati e di 120 cm sul davanti, Figura 28;

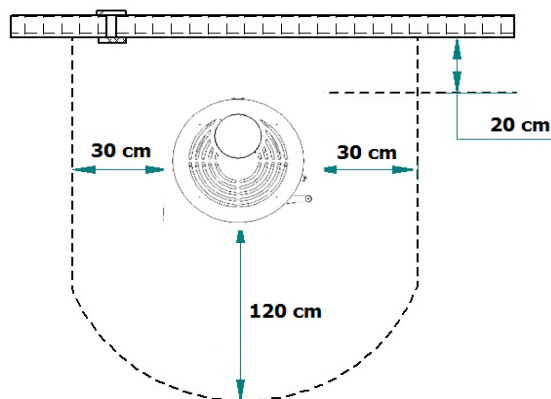


Figura 28 - Distanze minime di sicurezza

- * Il pavimento o il piano d'appoggio della stufa dovrà avere una capacità di carico permanente di 1kg/cm^2 . Qualora la capacità di carico non sia sufficiente, utilizzare una piastra rigida per la distribuzione del carico su una superficie superiore a quella di ingombro dell'apparecchio;
- * Prima di procedere all'installazione, accertarsi che il luogo prescelto consenta l'accesso all'apparecchio per la successiva pulizia dello stesso e del collegamento all'uscita gas;
- * Le prese d'aria dell'edificio non dovranno essere ostruite;
- * Ci si assicurerà che la struttura nella costruzione abbia le dimensioni adeguate per l'installazione della stufa;
- * I materiali/oggetti presenti nelle vicinanze della stufa devono essere in grado di resistere alla temperatura del calore radiante prodotto dal vetro e dalle pareti della stufa, sicché non devono essere infiammabili;
- * Utilizzare materiale refrattario (cemento refrattario o altri materiali idonei) per realizzare la tenuta della canna fumaria.
- * Eventuali parti in legno infiammabili in prossimità della canna fumaria possono essere causa di incendio, pertanto si consiglia di prevedere un isolamento adeguato per la messa in sicurezza.

6. Istruzioni per l'uso

6.1. Combustibile

- * Questo tipo di apparecchi deve essere alimentato esclusivamente a legna. Non utilizzare la stufa come inceneritore, pertanto escludere altri materiali come il carbone, il legno con tracce di sostanze coloranti, vernici, diluenti, combustibili liquidi, colle e plastiche. Evitare, inoltre, di bruciare materiali combustibili come cartone e paglia;
- * Anche la legna esotica dovrà essere evitata come combustibile;

* Utilizzare legna con un basso tasso di umidità (inferiore al 20%). Preferire la legna con 2 anni di stoccaggio cautelativo dopo il taglio per ottenere una combustione efficiente ed evitare depositi di creosoto nel canale da fumo, nella camera di combustione e sul vetro; vedere la seguente tabella 2 con alcuni tipi di legna consigliati per questi apparecchi;

Nome volgare	Denominazione scientifica	Distribuzione (totale: 18 distretti)	Osservazioni	Specifiche				
				Fumo	Calore	Accensione	Velocità di combustione	Durezza
Pino	Pinus	Bragança, Castelo Branco, Coimbra, Guarda, Leiria, Viana do Castelo, Vila real e Viseu	Albero predominante	Poco	Forte	Facile	Rapido	Morbido
Quercia da sughero	Quercus suber	Évora, Faro, Portalegre, Santarém e Setúbal	Albero predominante	Poco	Molto forte	Facile	Medio	Duro
Eucalipto	Eucalyptus	Aveiro, Oporto e Lisbona	Albero predominante	Molto	Medio	Difficile	Lento	Duro
Leccio	Quercus ilex	Beja e Évora	Albero predominante	Poco	Molto forte	Difficile	Lento	Duro
Ulivo	Olea	Tutto il paese tranne le zone alpine	Albero meno predominante rispetto ai precedenti	Poco	Molto forte	Difficile	Lento	Duro
Quercia	Quercus	<i>Tutto il paese con variazione della sottospecie</i>	Albero meno predominante rispetto ai precedenti	Poco	Forte	Difficile	Lento	Duro
Frassino	Fraxinus	<i>Zone fluviali (Basso Vouga)</i>	Distribuiti per tutto il paese in minore quantità	Medio	Forte	Difficile	Lento	Duro
Betulla	Betula	<i>Zone alte (Serra da Estrela)</i>	Distribuiti in tutto il paese in minore quantità	Poco	Molto forte	Facile	Rapido	Morbido
Faggio	Fagus	<i>Regioni a clima freddo e umido (Portogallo del Nord - Serra do Gerês)</i>	Distribuiti in tutto il paese in minore quantità	Poco	Forte	Difficile	Lento	Duro
Acero - Platano	Acer	<i>Minho, Beira Litoral e Serra de Sintra</i>	Distribuiti in tutto il paese in minore quantità	Poco	Medio	Medio	Lento	Morbido
Pioppo	Populus	<i>Tutto il paese con predominanza al Centro</i>	Distribuiti in tutto il paese in minore quantità	Poco	Forte	Facile	Rapido	Morbido
Castagno	Castanea	<i>Portogallo settentrionale e centrale e catene montuose</i>	Distribuiti in tutto il paese in minore quantità	Medio	Forte	Difficile	Lento	Duro

Tabela 2 - Tipologia di legna da utilizzare in un recuperatore di calore SOLZAIMA, con relativa distribuzione geografica e potere calorifico/reazioni

6.2. Potenza

* La potenza dell'apparecchio indica la capacità di riscaldare, cioè la quantità di calore prodotto dalla trasformazione della legna in energia termica. La potenza viene solitamente espressa in kW ed è legata alla quantità di legna utilizzata.

* La potenza nominale è la misura di un carico di legna standard testato in laboratorio per un determinato periodo di tempo.

6.3. Principio di combustione

La stufe è stata progettata per essere un dispositivo a combustione lenta. Con il massimo carico di legna e una fiamma dolce, riscalda con la massima efficienza per diverse ore. La Salamandra può bruciare molto lentamente con una fiamma debole per alcune ore. Tuttavia, non raccomandiamo questa procedura perché la combustione incompleta crea fumo che, condensando, deposita catrame sulla stufa, sulla canna fumaria e sul pannello di vetro. Un accumulo di catrame diventa antiestetico e richiede anche una pulizia più frequente del camino per evitare possibili incendi nella canna fumaria. Se si utilizza legna umida o verde, il controllo della combustione deve essere sempre lasciato più aperto per garantire una combustione corretta.

Riscaldamento radiante

Viene emesso dalle braci, dalla piastra d'acciaio e dalle piastre di vermiculite sul retro della stufa. Il riscaldamento radiante si trasmette anche attraverso il vetro nell'ambiente e riscalda la zona antistante la stufa.

Riscaldamento a convezione

L'aria fredda passa attraverso il basamento dal basso, percorrendo la parte posteriore e superiore dell'unità, espellendo l'aria calda dalla parte anteriore dell'unità.

L'aria calda raggiunge per convezione gli angoli più remoti della stanza.

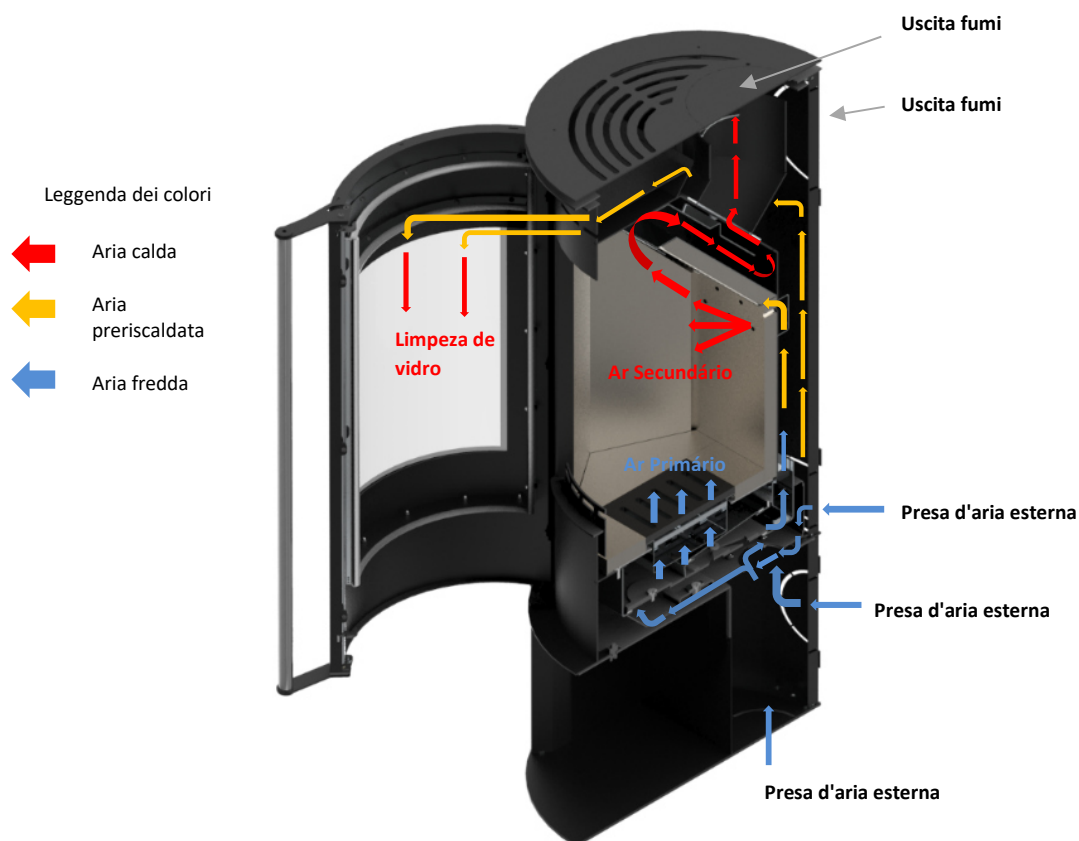


Figura 29 - Circuito di convezione rappresentato nella stufa

6.4. Controllo dell'aria

Controllo dell'aria di combustione

La Figura 30 mostra il regolatore dell'aria di combustione. In questo modo si controlla la quantità di aria che entra nella stufa, controllando così la combustione del combustibile. Sul lato della stufa c'è un regolatore che controlla contemporaneamente l'aria primaria e secondaria.

L'aria primaria deve essere aperta durante l'avviamento, fino a quando la legna non è ben accesa, cioè con il regolatore tutto in posizione (+). Un segno sul coperchio laterale indica il punto in cui l'aria primaria è completamente chiusa e parte dell'aria secondaria è aperta.

Dopo l'accensione, e per una buona combustione, il regolatore deve trovarsi tra le marcature, come mostrato nella Figura 30.

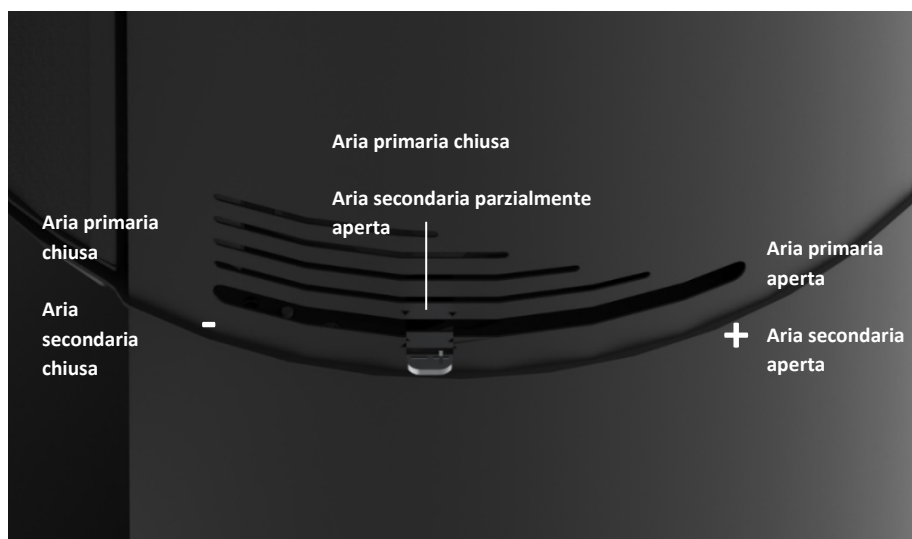


Figura 30 - Regolatore d'aria in posizione di bilanciamento

L'aria secondaria ha anche la funzione di pulire il vetro, creando un effetto spazzante grazie al passaggio dell'aria preriscaldata su tutta la superficie interna del vetro, contribuendo a mantenere il vetro più pulito più a lungo.

6.5. Classi di efficienza energetica e rendimento

* L'implementazione di soluzioni volte a una maggiore efficienza energetica consente di ridurre sostanzialmente il fabbisogno energetico e quindi di ridurre la dipendenza dai combustibili fossili e da altre fonti non rinnovabili. Pertanto, l'efficienza energetica consente di per sé di ottenere un notevole risparmio in termini economici e ambientali.

* La scommessa di Solzaima sull'efficienza degli apparecchi implica che la maggior parte dei nostri prodotti abbia un rendimento pari o superiore al 70%.

Il rendimento del 70% indica che l'apparecchio potrà sfruttare il 70% dell'energia contenuta nella legna ossia che riuscirà a produrre la stessa quantità di energia con un utilizzo ampiamente inferiore di legna rispetto a una stufa standard.

Un prodotto Solzaima da 5 kW con un rendimento del 75%, ovvero di classe 1, consumerà circa 1,6 kg di legna all'ora per riscaldare una stanza di 35 m².

* Solitamente, un caminetto standard ha un rendimento di circa il 10%; consumerà quindi circa 12 kg di legna per sviluppare la stessa potenza di 5 kW necessaria a scaldare un ambiente di 35 m².

CONSUMO DI LEGNA PER ORA DI UNA STUFA DA 5 kW PER SCALDARE UNA SUPERFICIE DI CIRCA 35m²



Un caminetto tradizionale aperto con un rendimento del 10%, consuma 12 kg di legna



In un caminetto con recuperatore con un rendimento del 30%, è necessario consumare 4 kg di legna



In un recuperatore con un rendimento del 50%, è necessario consumare 2,4 kg di legna



Un recuperatore Solzaima con un rendimento del 75% consuma appena 1,6 kg di legna

7. Prima accensione

* Richiedere all'installatore di procedere alla prima accensione dopo aver verificato la fattibilità dell'installazione;

* Durante la prima accensione la vernice si asciuga e può causare la fuoriuscita di fumo. In tal caso, arieggiare il locale aprendo porte e finestre;

* Non toccare l'apparecchio durante la prima accensione, in modo da non lasciare segni permanenti sulla vernice, poiché questa attraversa una fase più plastica durante la sua essiccazione. L'essiccazione della vernice richiede 30 minuti a una temperatura di circa 300 °C.

8. Uso normale

* Accensione:

1 - Aprire completamente lo sportello dell'apparecchio;

2 - Collocare i ceppi di legna (preferibilmente) sulle piastre di vermiculite alla base della camera di combustione;

3 - Collocare legna di piccole dimensioni, impilata in orizzontale;

4- Aprire le valvole di regolazione dell'aria di combustione principale e secondaria, lasciando socchiuso lo sportello per velocizzare l'accensione;

5 - La fase di accensione si conclude quando la struttura della stufa ha raggiunto una temperatura costante. A questo punto, chiudere lo sportello e regolare l'ingresso dell'aria di combustione per una combustione lenta;

6 - Se, con lo sportello socchiuso, si nota la fuoriuscita di fumo, è segno che il tiraggio della canna fumaria è insufficiente o che la legna presenta un'elevata percentuale di umidità.

* Accertarsi che il locale d'installazione sia adeguatamente arieggiato. In caso contrario, l'apparecchio non funzionerà correttamente. Per questa ragione, è necessario verificare l'eventuale presenza di altri apparecchi di riscaldamento che consumano aria per il loro funzionamento (es.: apparecchiature a gas, bracieri, ecc). Si sconsiglia l'utilizzo contemporaneo di questi apparecchi;

* Prima di ricaricare la stufa, verificare che il carico precedente sia stato completamente bruciato. Se tutta la legna è stata bruciata, resteranno solo le braci. Queste saranno usate per incendiare il nuovo carico di legna. Avere cura di non far passare troppo tempo, in modo che le braci non diventino cenere, altrimenti non sarà più possibile incendiare il nuovo carico. Quindi, aprire lentamente lo sportello lasciandolo socchiuso per alcuni secondi. Attendere qualche minuto per garantire lo scarico corretto dei fumi e solo allora aprire completamente e adagio lo sportello, per evitare che il fumo invada l'ambiente;

* Aprire lo sportello solo in fase di alimentazione della stufa. Durante il normale funzionamento dell'apparecchio tenere lo sportello chiuso;

* Alimentare la stufa prima che il carico precedente sia totalmente bruciato, in modo da dare continuità alla combustione;

* Qualora le condizioni atmosferiche ostacolano pesantemente il tiraggio dei fumi (in particolare in caso di vento forte), si sconsiglia di accendere la stufa.

* Si raccomanda di usare legna di lunghezza compresa tra 26 e 30 cm. In questo modo, la legna potrà essere inserita in modo longitudinale o trasversale, secondo la base della camera di combustione.

9. Sicurezza

* Le parti metalliche accessibili raggiungono temperature elevate - 100°C sullo sportello e 60°C sul mantello esterno. La maniglia non raggiunge temperature superiori ai 45°C. Si consiglia di evitare il contatto con le parti più calde;

* Utilizzare guanti o altre protezioni quando ci si avvicina alla stufa accesa;

* In caso **di incendio nella canna fumaria, chiudere immediatamente lo sportello e gli ingressi di aria principale e secondaria;**

* Si raccomanda l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio forniti dal Produttore - SOLZAIMA.

10. Pulizia e manutenzione

10.1. Pulizia

* La rimozione della cenere dalla camera deve essere effettuata regolarmente (dopo che l'apparecchiatura è stata spenta ed è fredda). Per la pulizia, rimuovere prima il cassetto ceneri e poi il cassetto ceneri;

* Il vetro deve essere pulito con un prodotto adeguato¹, rispettando le istruzioni per l'uso ed evitando che il prodotto raggiunga il cordone di tenuta e le parti metalliche verniciate: ciò potrebbe innescare processi di ossidazione. A tal fine, è necessario mettere il prodotto detergente solo sul panno e strofinare il vetro. Il cordone di tenuta è incollato e non deve quindi essere bagnato da acqua o detersivi. Se alla fine si stacca, è possibile reincollarlo con silicone ad alta temperatura o colla refrattaria, avendo cura di pulire prima il raccordo a perlina con carta vetrata fine; si raccomanda l'uso di guanti o altri dispositivi di protezione durante la pulizia del vetro;

* Non pulire le parti in lamiera con detersivi. Per rimuovere la polvere, pulire solo con un panno asciutto;

* Si consiglia all'utente, almeno una volta all'anno, di pulire la canna fumaria e il suo collo (all'uscita dell'apparecchio), rimuovendo il deflettore dei fumi (parte rimovibile nella parte superiore della camera di combustione);

* Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, prima di accenderlo l'utente deve verificare che non vi siano ostruzioni nei tubi di scarico;

* Si raccomanda di far controllare regolarmente l'apparecchio e la presa del gas da un tecnico specializzato.

¹ Chiedete informazioni al vostro installatore.

10.2. Rimozione del deflettore di fumo

Per rimuovere il deflettore di fumo, procedere come segue:

1 - Sostenere il deflettore con entrambe le mani, una in basso e l'altra in alto.

2 - Sollevare leggermente il deflettore per sganciarlo dal supporto inferiore (supporto in vermiculite). Una volta liberato dai supporti, sollevare e spostare il deflettore verso la parte anteriore dell'apparecchiatura in modo da creare uno spazio sufficiente tra il deflettore e la piastra posteriore in vermiculite (Figura 30 A).

3 - Con il gioco creato in precedenza, ruotare il deflettore verso il lato e in direzione del basso (Figura 30 B).

4 - Rimuovere il deflettore dall'apparecchiatura (figura 30 C).

5 - Prestare particolare attenzione a non danneggiare le piastre di vermiculite (lati, fondo e retro) quando si rimuove il deflettore fumi.

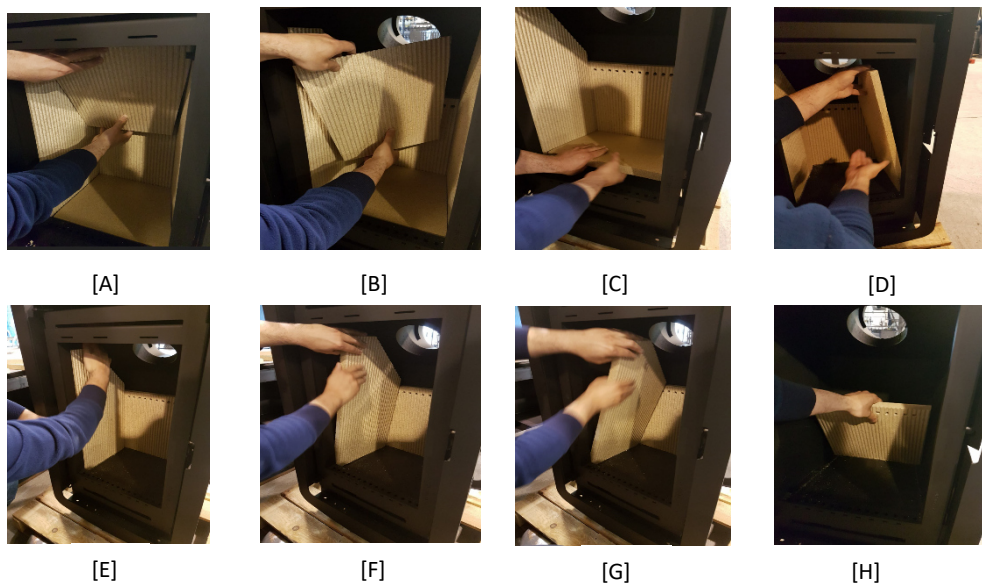


Figura 31 - Sequenza da seguire per la rimozione del deflettore di fumo e della vermiculite rimanente

11. Risoluzione di alcuni problemi

Problema	Soluzioni
Il vetro si sporca rapidamente	<ul style="list-style-type: none">- Verificare il tasso di umidità della legna- Verificare che non vi siano ostruzioni nell'uscita fumi/impianto (tiraggio insufficiente)- Aumentare l'intensità della combustione, aprendo un po' di più la valvola di regolazione dell'aria principale.
Tiraggio eccessivo	<ul style="list-style-type: none">- Verificare se gli ingressi dell'aria di combustione sono al massimo. In caso positivo, regolarle nuovamente in modo da ottenere una combustione meno intensa- Se necessario, installare uno stabilizzatore di tiraggio- Contattare l'installatore
Tiraggio troppo debole, con eventuale fuoriuscita di fumo all'interno del locale	<ul style="list-style-type: none">- Controllare che non vi siano eventuali ostruzioni nella canna fumaria- Pulire la canna fumaria- Verificare che il tubo di uscita fumi raggiunga la sommità della canna fumaria- Verificare che il tubo sia correttamente sigillato rispetto alla canna fumaria- Verificare che il comignolo utilizzato sia idoneo e abbia sufficiente apertura- Condizioni climatiche particolari
Fiamma debole	<ul style="list-style-type: none">- Verificare il tasso di umidità della legna- Agire sulle valvole di regolazione dell'aria per avere una combustione più intensa- Controllare l'afflusso di aria
Anomalie dovute a condizioni climatiche particolari	<ul style="list-style-type: none">- Contattare l'installatore

Tabela 3 - Identificazione dei possibili problemi e delle loro soluzioni

12. Fine vita di una stufa

*Circa il 90% dei materiali impiegati nella fabbricazione degli apparecchi è riciclabile, in questo modo si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e si favorisce uno sviluppo sostenibile del pianeta;

* Pertanto, lo smaltimento dell'apparecchio a fine vita deve essere eseguito da operatori autorizzati; a tale scopo, si consiglia di contattare il proprio comune per procedere a uno smaltimento corretto;

13. Sostenibilità

* In questo contesto, Solzaima concepisce e progetta soluzioni e apparecchi "alimentati" a biomassa come fonte primaria di energia. Questo è il nostro contributo allo sviluppo sostenibile del pianeta, un'alternativa economicamente praticabile e amica dell'ambiente, che rispetta le buone norme di gestione ambientale, fondate sull'efficienza del ciclo naturale del carbonio.

* Solzaima cerca di conoscere e studiare il patrimonio boschivo, rispondendo efficacemente alle esigenze energetiche, prestando attenzione a tutelare la biodiversità e le risorse naturali, indispensabili per la qualità della vita sul pianeta.

* SOLZAIMA aderisce alla Società Punto Verde, che gestisce i residui di imballaggio dei prodotti che l'impresa immette sul mercato. Pertanto, l'utente potrà portare i residui di imballaggio del suo apparecchio, come plastica e cartone, nell'ecopunto più vicino a casa.

* SOLZAIMA aderisce a Amb3, che è l'ente responsabile della raccolta dei residui di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Pertanto, gli apparecchi dotati di ventilazione forzata, una volta giunti a fine vita, dovranno essere smaltiti conformemente alle normative vigenti in materia di RAEE. Smantellando l'apparecchio, l'utente potrà portare i componenti elettrici nel punto di raccolta di RAEE più vicino a casa. Consultare il sito web: www.amb3e.pt



14. Glossario

- * **cal** (Caloria): esprime la quantità di calore indispensabile per aumentare di un grado centigrado la temperatura di un grammo di acqua.
- * **cm** (centimetri): unità di misura.
- * **CO** (monossido di carbonio): è un gas leggermente infiammabile, incolore, inodore ed estremamente pericoloso per l'elevata tossicità.
- * **CO₂** (anidride carbonica): gas necessario alle piante per la fotosintesi che, se immesso in atmosfera, contribuisce all'effetto serra.
- * **Combustione**: è un processo che viene avviato per la produzione di energia. La combustione è essenzialmente una reazione chimica e affinché avvenga è fondamentale la presenza di tre elementi: combustibile, comburente e temperatura di innesco.
- * **Comburente**: è la sostanza chimica che alimenta la combustione (essenzialmente l'ossigeno), fondamentale nel processo di combustione.
- * **Combustibile**: ogni materiale suscettibile di andare in combustione, in questo caso la legna.
- * **Creosoto**: composto chimico elaborato attraverso la combustione. Questo composto si deposita a volte sul vetro e sul camino del recuperatore.
- * **Efficienza energetica**: capacità di generare elevate quantità di calore con il minor impiego di energia possibile - provoca un minore impatto ambientale e riduce i consumi energetici.
- * **Emissioni di CO**: immissione di monossido di carbonio nell'atmosfera.
- * **Emissioni di CO (13% di O₂)**: tenore di monossido di carbonio corretto al 13% di O₂.
- * **kcal** (Kilocaloria): unità di misura multipla della caloria. Equivale a 1000 calorie.
- * **kW** (Kilowatt): Unità di misura che corrisponde a 1000 watt.
- * **mm** (millimetri): unità di misura.
- * **Pa** (Pascal): unità campione di pressione e tensione nel Sistema Internazionale (SI). Il nome di questa unità è un tributo a Blaise Pascal, eminente matematico, fisico e filosofo francese.
- * **Potere calorifico**: definito anche calore specifico di combustione. Rappresenta la quantità di calore rilasciato quando si brucia completamente una determinata quantità di combustibile. Il potere calorifico è espresso in calorie (o kilocalorie) per unità di peso di combustibile.
- * **Potenza calorifica nominale**: capacità di produrre calore, ossia l'energia della legna che l'apparecchio trasformerà in calore - è la misura per una carica di legna standard in un determinato intervallo di tempo.
- * **Potenza di esercizio**: è quella raccomandata dal produttore che ha testato l'apparecchio con un carico di legna, attenendosi a parametri ragionevoli di funzionamento minimi o massimi. La potenza di esercizio minima e massima è contraddistinta da quantità diverse di legna consumata all'ora.
- * **Rendimento**: è la percentuale di "energia utile" che può essere ottenuta da un determinato sistema, tenendo conto dell'energia totale del combustibile utilizzato.
- * **Temperatura di innesco**: livello di temperatura a cui il combustibile brucia.
- * **Termoresistente**: resistente alle alte temperature e agli shock termici.
- * **Vetroceramica**: materiale ceramico di elevata resistenza prodotto dalla cristallizzazione controllata di materiali vitrei. Molto utilizzata nelle applicazioni industriali.

15. Garanzia

1. Ragione sociale del Produttore

SOLZAIMA S.A.

Rua dos Outarelos; nº 111;

3750-362 Belazaima do Chão

Il presente documento non rappresenta la prestazione da parte di SOLZAIMA S.A. di una garanzia volontaria sui prodotti da essa fabbricati e commercializzati (in appresso designati "Prodotti"), bensì una guida, che vuole essere illustrativa, per la corretta applicazione della garanzia legale di cui beneficiano i consumatori riguardo ai Prodotti (in appresso designata "Garanzia"). Naturalmente, o presente documento não afeta os direitos legais de garantia do Comprador emergentes de contrato de compra e venda tendo por objeto os Produtos.

2. Identificação do Produto sobre o qual recai a garantia

L'applicazione della Garanzia presuppone la previa e corretta identificazione del Prodotto oggetto della stessa presso SOLZAIMA S.A., da effettuarsi tramite indicazione dei dati dell'imballo del Prodotto, risultanti dalla relativa fattura di acquisto o dalla targhetta dei dati caratteristici del Prodotto (modello e numero di serie).

3. Condizioni di garanzia dei Prodotti

3.1 SOLZAIMA S.A. risponde nei confronti dell'Acquirente dalla difformità del Prodotto dal rispettivo contratto di compravendita, nei seguenti termini:

3.1.1 Un termine di 24 mesi a partire dalla data di consegna del bene, in caso di utilizzo domestico del prodotto;

3.1.2 Un termine di 6 mesi a partire dalla data di consegna del bene, in caso di utilizzo professionale del Prodotto.

3.2 Per esercitare i suoi diritti, e purché non sia decorso il termine indicato al punto precedente, l'Acquirente deve denunciare per iscritto a SOLZAIMA S.A. la difformità del Prodotto entro un termine massimo di:

3.2.1 60 (sessanta) giorni dalla data in cui l'ha riscontrata, in caso di utilizzo domestico del Prodotto;

3.2.2 30 (trenta) giorni dalla data in cui l'ha riscontrata, in caso di utilizzo professionale del Prodotto.

3.3 Durante il periodo di Garanzia, di cui al precedente punto 3.1 (e per preservarne la validità), le riparazioni del Prodotto devono essere effettuate esclusivamente dai Servizi Tecnici Ufficiali del Marchio. Tutti i servizi prestati nell'ambito della presente Garanzia, saranno effettuati da lunedì a venerdì entro l'orario e il calendario lavorativo legalmente previsti in ogni area.

3.4 Tutte le richieste di assistenza devono essere presentate al servizio di assistenza al Cliente SOLZAIMA S.A. all'indirizzo e-mail: apoio.cliente@solzaima.pt. Al momento dell'assistenza tecnica al Prodotto, l'Acquirente dovrà presentare, come documento giustificativo della Garanzia del Prodotto, la fattura d'acquisto dello stesso o un altro documento dimostrativo dell'acquisto. In ogni caso, il

documento giustificativo dell'acquisto del Prodotto deve contenere l'identificazione dello stesso (nei termini di cui al precedente punto 2) e la sua data di acquisto. In alternativa, e al fine di convalidare la Garanzia sul Prodotto, si potrà utilizzare il PSR - documento dimostrativo della prima accensione dell'apparecchio (quando applicabile).

3.5 Il Prodotto dovrà essere installato da un professionista appositamente qualificato, secondo la normativa vigente in ogni area geografica, per l'installazione di questi Prodotti e osservando integralmente la normativa vigente, soprattutto in materia di canne fumarie, oltre alle altre normative applicabili per aspetti come l'alimentazione di acqua ed elettricità e/o altri correlati all'apparecchio o al settore, nonché nel rispetto delle istruzioni del presente manuale. Un'installazione del Prodotto non conforme alle specifiche le Produttore e/o che non soddisfi la normativa rilevante in materia, non darà luogo all'applicazione della presente Garanzia. In caso di installazione del Prodotto in esterni, esso dovrà sempre essere protetto dagli agenti atmosferici, in particolare da pioggia e venti. In questi casi, potrebbe essere necessario proteggere l'apparecchio mediante un armadio o una scatola protettiva opportunamente ventilata.

3.6 Non si dovranno installare apparecchi in locali contenenti prodotti chimici o in ambienti salini o con livelli elevati di umidità, poiché questi, miscelandosi con l'aria, potrebbero favorire la corrosione precoce della camera di combustione. In questo tipo di ambienti, si raccomanda in particolare di proteggere l'apparecchio con opportuni prodotti anticorrosione, soprattutto tra un periodo di funzionamento e l'altro. Si suggerisce di applicare grassi grafitati, indicati per le alte temperature con funzione di lubrificazione e protezione anticorrosione.

3.7 Negli apparecchi appartenenti alla famiglia pellet, oltre alla manutenzione settimanale e giornaliera descritte nel manuale di istruzioni, è obbligatorio effettuare la pulizia degli spazi interni e della relativa canna fumaria. Questi interventi devono essere effettuati ogni 600-800 kg di pellet consumato, nel caso delle stufe (versioni aria e acqua) e caldaie compatte, e ogni 2000-3000 kg di pellet consumato, nel caso delle caldaie automatiche. Qualora non vengano consumate simili quantità, si deve almeno procedere a una manutenzione preventiva sistematica con frequenza annuale.

3.8 Spetta all'Acquirente garantire che sia effettuata la manutenzione periodica, come indicato nei manuali d'uso e di manipolazione che accompagnano il Prodotto. Ogni volta che ne sia fatta richiesta, la manutenzione deve essere dimostrata dalla presentazione del rapporto tecnico dell'ente responsabile della stessa o, in alternativa, dal registro di manutenzione presente nell'apposita sezione del manuale di istruzioni.

3.9 Per evitare danni alle apparecchiature cagionati da sovrappressione, dovranno essere garantiti, all'atto dell'installazione, dispositivi di sicurezza come valvole di sicurezza per la pressione o la temperatura, a seconda dei casi, o come un vaso di espansione adeguato all'installazione, garantendone il corretto funzionamento. Si tenga presente che: le summenzionate valvole dovranno avere un valore pari o inferiore alla pressione supportata dall'apparecchio; non si dovrà installare alcuna valvola di intercettazione tra l'apparecchio e la rispettiva valvola di sicurezza; si dovrà prevedere un piano di manutenzione preventiva sistematica per verificare il corretto funzionamento

dei summenzionati dispositivi di sicurezza; indipendentemente dal tipo di apparecchio, tutte le valvole di sicurezza dovranno essere canalizzate verso uno scarico sifonato, per evitare danni all'abitazione causati da scarichi di acqua. La Garanzia del Prodotto non include i danni causati dalla mancata canalizzazione dell'acqua scaricata dalla suddetta valvola.

3.10 Per evitare danni da corrosione galvanica alle apparecchiature e alle relative tubazioni, si consiglia di utilizzare separatori (manicotti) dielettrici sul raccordo dell'apparecchio a tubi metallici le cui caratteristiche dei materiali applicati son suscettibili di favorire questo tipo di corrosione. La Garanzia del Prodotto non include i danni causati dal mancato utilizzo dei summenzionati separatori elettrici.

3.11 L'acqua o il fluido termico utilizzati nell'impianto di riscaldamento (tra gli altri, stufe idro, caldaie, recuperatori di riscaldamento centralizzato) deve soddisfare i requisiti di legge vigenti, oltre a garantire le seguenti caratteristiche fisico-chimiche: assenza di particelle solide in sospensione; basso livello di conduttività; durezza residua da 5 a 7 gradi francesi; pH neutro, prossimo a 7; bassa concentrazione di cloruri e di ferro e assenza di ingresso di aria per depressione o altro. Qualora l'installazione potenziasse un make-up di acqua automatico, occorre considerare a monte un sistema di trattamento preventivo costituito da filtrazione, decalcificazione e dosaggio preventivo di polifosfati (incrostazioni e corrosione), oltre a una fase di degasaggio, se ciò risultasse necessario. Se, in qualche circostanza, uno di questi indicatori presentasse valori esterni all'intervallo raccomandato, la Garanzia sarà invalidata.

3.12 Salvo i casi espressamente previsti dalla legge, un intervento in garanzia non rinnova il periodo di garanzia del Prodotto. I diritti derivanti dalla Garanzia non sono trasmissibili all'Acquirente del Prodotto.

3.13 Gli apparecchi devono essere installati in locali accessibili e privi di rischi per il tecnico. I mezzi necessari per l'accesso agli stessi saranno forniti dall'Acquirente, restando a suo carico gli eventuali oneri connessi.

3.14 A Garanzia è valida per i Prodotti e apparecchi venduti da SOLZAIMA S.A. solo ed esclusivamente entro l'area geografica e territoriale del paese in cui è avvenuta la vendita del Prodotto da parte di SOLZAIMA S.A.

4. Cause di esclusione della garanzia

Sono esclusi dalla garanzia, con addebito al Consumatore dell'intero costo della riparazione, i seguenti casi:

4.1. Interventi di manutenzione, tarature del Prodotto, prima accensione, pulizia, eliminazione di errori o anomalie che non siano correlati a difetti di componenti degli apparecchi e sostituzione delle batterie;

4.2. Componenti a contatto diretto con il fuoco, come ad esempio: supporti di vermiculite, deflettori o piastre di protezione, vermiculite, cordoni ermetizzanti, bruciatori, cassette cenere, truciolatori, valvole del fumo, griglie cenere, la cui usura è direttamente correlata alle condizioni di utilizzo.

Degrado della vernice o comparsa di corrosione a causa di tale degrado, in conseguenza di un carico eccessivo di combustibile, dell'uso del cassetto aperto o del tiraggio eccessivo della canna fumaria dell'impianto.

Sugli apparecchi alimentati a pellet, le resistenze di accensione sono un pezzo di usura, di conseguenza la garanzia su di esse è limitata a 6 mesi. La rottura del vetro dovuta a manipolazione impropria o ad altra causa non correlata a un difetto del Prodotto;

4.3. Componenti considerati di usura, come ad esempio i cuscinetti e i cuscinetti a sfere;

4.4. Difetti di componenti esterni al Prodotto capaci di influire sul suo corretto funzionamento, nonché danni materiali o di altra natura (es. tegole, tetti, coperture coibentate, tubazioni o danni personali) cagionati da uso improprio di materiali nell'installazione, impianto non eseguito secondo le norme di installazione del prodotto, la normativa applicabile o le regole dell'arte, specificamente: impiego di una tubazione idonea alla temperatura in uso, applicazione di vasi di espansione, valvole di non ritorno, valvole di sicurezza, valvole anticondensa, ecc.;

4.5. Prodotti il cui funzionamento sia stato influenzato da anomalie o difetti di componenti esterni ovvero da un dimensionamento insufficiente;

4.6. Difetti provocati dall'uso di accessori o componenti di ricambio diversi da quelli raccomandati da SOLZAIMA S.A.;

4.7. Difetti dovuti all'inosservanza delle istruzioni di installazione, uso e funzionamento, ovvero ad applicazioni non conformi all'uso cui il Prodotto è destinato o, ancora, a fattori climatici anomali, a condizioni inconsuete di funzionamento, a sovraccarico o a una manutenzione o pulizia effettuate in modo errato;

4.8. Prodotti che siano stati modificati o manipolati da persone estranee ai Servizi Tecnici Ufficiali del marchio e quindi prive dell'esplicita autorizzazione di SOLZAIMA S.A.;

4.9. Guasti causati da agenti esterni (roditori, uccelli, ragni, ecc.), fenomeni atmosferici e/o geologici (terremoti, tempeste, gelate, grandinate, fulmini, piogge, ecc.), ambienti aggressivi umidi o salini (ad esempio: vicinanza al mare o a un fiume, nonché guasti cagionati da pressione eccessiva dell'acqua, alimentazione elettrica inadeguata (tensione con variazioni superiori al 10% rispetto al valore nominale di 230 V), pressione o alimentazione inadeguate dei circuiti, atti di vandalismo, scontri urbani e conflitti armati di qualunque tipo o anche derivati;

4.10. Il mancato utilizzo del combustibile raccomandato dal produttore è condizione di esclusione della garanzia;

Nota esplicativa: Nel caso di apparecchi a pellet, il combustibile utilizzato deve essere certificato secondo la norma EN 14961-2 grado A1. Inoltre, prima di acquistarne una grande quantità, occorre testare il combustibile per verificare come si comporta.

Negli apparecchi a legna, questa deve avere un tenor di umidità inferiore al 20%.

4.11. Comparsa di condensa, dovuta a installazione errata o all'utilizzo di combustibili diversi dalla legna vergine (come ad esempio pallet o legno impregnato di inchiostri o vernici, sale o altri componenti), che possano contribuire al degrado precoce dell'apparecchio, in particolare della sua camera di combustione;

4.12. Tutti i Prodotti, accessori o componenti danneggiati durante il trasporto o l'installazione;

4.13. Operazioni di pulizia, effettuate sull'apparecchio o su componenti dello stesso, motivate da formazione di condensa, qualità del combustibile, errata regolazione o altre circostanze del luogo di installazione. Sono altrettanto esclusi dalla garanzia gli interventi per la decalcificazione del Prodotto, (l'eliminazione del calcare o di altri materiali depositati nell'apparecchio e dovuti alla qualità dell'acqua di alimentazione). Sono analogamente esclusi dalla garanzia gli interventi di sfiato dell'aria dal circuito o di sblocco delle pompe di circolazione.

4.14. Gli apparecchi forniti da SOLZAIMA S.A. devono essere installati in modo da consentirne una facile rimozione; si devono altresì prevedere punti di accesso ai componenti meccanici, idraulici ed elettronici dell'apparecchio e dell'impianto. Qualora l'impianto non consenta un accesso immediato e sicuro agli apparecchi, i costi aggiuntivi dei mezzi di accesso e sicurezza saranno sempre a carico dell'Acquirente. Il costo dello smontaggio e montaggio di scatole o lastre di cartongesso o di pareti di muratura, di isolamenti o di altri elementi, come canne fumarie e collegamenti idraulici che impediscano il libero accesso al Prodotto (se il Prodotto è installato in una scatola di cartongesso o muratura o in altro spazio dedicato, deve rispettare le dimensioni e le caratteristiche indicate nel manuale di istruzioni che accompagna l'apparecchio).

4.15. Interventi di informazione o chiarimento a domicilio sull'uso dell'impianto di riscaldamento, sulla programmazione e/o riprogrammazione di elementi di regolazione e controllo, come ad esempio termostati, regolatori, programmatori, ecc.;

4.16. Interventi di regolazione del combustibile su apparecchi a pellet, pulizia, rilevamento di perdite di acqua nelle tubazioni esterne all'apparecchio, danni cagionati dalla necessità di pulizia delle unità o dalle canne fumarie di scarico dei gas;

4.17. Interventi urgenti non inclusi nella garanzia, cioè interventi nel finesettimana e nei giorni festivi, trattandosi di interventi speciali esclusi dalla copertura della garanzia e che hanno quindi un costo aggiuntivo, secondo il tariffario vigente; saranno effettuati esclusivamente su richiesta espressa del Consumatore, previo appuntamento, per evitare che l'intervento si sovrapponga ad altri servizi in agenda.

5. Portata della Garanzia

SOLZAIMA S.A. correggerà, senza alcun addebito per il Consumatore, i difetti coperti dalla garanzia, tramite riparazione del Prodotto. I Prodotti o Componenti sostituiti diventeranno di proprietà di SOLZAIMA S.A.

6. Responsabilità di SOLZAIMA S.A.

Ferme restando le disposizioni di legge, la responsabilità di SOLZAIMA S.A. in materia di garanzia si limita a quanto stabilito dalle presenti condizioni di garanzia.

7. Tariffario dei servizi forniti fuori garanzia

Gli interventi effettuati fuori dall'ambito della garanzia sono soggetti all'applicazione del tariffario in vigore;

8. Spese amministrative

Nel caso di fatture relative a servizi svolti il cui pagamento non sia effettuato entro il termine stabilito, saranno addebitati gli interessi di mora al tasso massimo legale in vigore.

9. Foro competente

Per la risoluzione di qualsiasi controversia derivante dal contratto di compravendita avente ad oggetto i Prodotti coperti dalla Garanzia, i Contraenti riconoscono la competenza esclusiva del foro della circoscrizione di Águeda (Portogallo), con espressa rinuncia a qualsiasi altro.

16. Dichiarazioni sulle prestazioni

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO | DECLARACIÓN PRESTACIONES | DECLARATION OF PERFORMANCE | DÉCLARATION DE PERFORMANCE |
DICHIARAZIONE DELLE PRESTAZIONI

Nº DD-044

1. Código de identificação único do produto-tipo | Código de identificación único del tipo de producto | Unique identification code of the product type | Le code d'identification unique du type de produit | Codice unico di identificazione del tipo di prodotto

AMBER PORTA EM VIDRO – EAN 05600990452930

AMBER – EAN 05600990452923

2. Número do tipo, lote ou série do produto | Número de tipo, lote o serie del producto | Number of type, batch or serial product | Nombre de type, de lot ou de série du produit | Numero di tipo, di lotto, di serie del prodotto

3. Utilização prevista | Uso previsto | Intended use | Utilisation prévue | Destinazione d'uso

AQUECIMENTO DE EDIFÍCIOS DE HABITAÇÃO | CALEFACCIÓN DE EDIFICIOS RESIDENCIALES | HEATING OF RESIDENTIAL BUILDINGS | CHAUFFAGE DE BATIMENTS RESIDENTIELS | RISCALDAMENTO DEGLI EDIFICI RESIDENZIALI

4. Nome, designação comercial registada e endereço de contacto do fabricante | Nombre, marca registrada y la dirección de contacto de lo fabricante | Name, registered trade name and contact address of the manufacturer | Nom, marque déposée et l'adresse de contact du fabricant | Nome, denominazione commerciale registrata e Indirizzo del costruttore

FOGO MONTANHA

RUA DOS OUTARELOS, Nº 111

3750-362 BELAZAIMA DO CHÃO – ÁGUEDA – PORTUGAL

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto | Sistema de evaluación y verificación de constancia de las prestaciones del producto | System of assessment and verification of constancy of the product | Système d'évaluation et de vérification de la Constance des performances du produit | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodott

SISTEMA 3

6. Norma Harmonizada | Estandár armonizado | Harmonized standard | Norme harmonisée | Standard armonizzata

EN 13240

7. Nome e número de identificação do organismo notificado | Nombre y número de identificación del organismo notificado | Name and identification number of the notified body | Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié | Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato

CEIS – CENTRO DE ENSAYOS INOVACION Y SERVICIOS

NB: 1722

8. Relatório de ensaio | Informe de la prueba | Test report | Rapport d'essai | Rapporto di prova

CEE/0178/17-1

9. Desempenho declarado | Desempeño declarado | Declared performance | Performance déclarée | Dichiarazione di prestazione

Características essenciais Características esenciales Essencial characteristics Caractéristiques essentielles Caratteristiche essenziali	Desempenho Desempeño Performance Prestazione	Especificações técnicas harmonizadas Especificaciones técnicas armonizadas Harmonized technical specifications Spécifications techniques harmonisées Specifiche tecniche armonizzate
Segurança contra incêndio Seguridad contra incendios Fire safety Sécurité incendie Sicurezza antincendio	OK (A1) . De acordo com relatório de ensaio De acuerdo con informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova CEE/0178/17-1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.6, 4.2.7, 4.2.8, 4.2.10, 4.2.12, 5.2, 5.4, 5.6, 6.1 (EN13240)
Emissão de produtos da combustão La emisión de productos de combustión Emission of combustion products Emission des produits de combustion Emissione dei prodotti di combustione	OK . Caudal térmico nominal Caudal térmico nominale Nominal heat output Le débit calorifique nominal Nominal heat output Flusso termico nominale – CO: 0,073%	Caudal térmico nominal Caudal térmico nominale Nominal heat output Le débit calorifique nominal Nominal heat output Flusso termico nominale – CO < 1,0%
Libertação de substâncias perigosas Emisión de sustancias peligrosas Release of dangerous substances Dégagement de substances Rilascio di sostanze pericolose	OK . De acordo com relatório de ensaio De acuerdo con informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova CEE/0178/17-1	De acordo com o Anexo ZA.1 (EN13240) De acuerdo con lo Anexo ZA.1 (EN13240) According to the Annex ZA.1 (EN13240) Selons le Annexe ZA.1 (EN13240) Secondo l'allegato ZA.1 (EN13240)
Temperatura de superfície Temperatura de la superficie Surface temperature La température de surface Temperatura superficiale	OK . De acordo com relatório de ensaio De acuerdo con informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova CEE/0178/17-1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 4.2.1, 5.4, 5.5, 5.6 (EN13240)
Segurança eléctrica Seguridad eléctrica Electrical safety Sécurité électrique Sicurezza elettrica	OK . De acordo com relatório de ensaio De acuerdo con informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova CEE/0178/17-1	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisiti 5.8 (EN13240)
Resistência mecânica Resistencia mecânica Mechanical strength résistance Resistenza meccanica	OK . De acordo com relatório de ensaio De acuerdo con informe de la prueba According to the test report Selons le rapport d'essai Secondo i rapporto di prova CEE/0178/17-1 A cada 10 m de conduta de fumos deve ser colocado um suporte de carga cada 10 m de la salida de humos se debe colocar un soporte de carga every 10 m of the flue should be placed a load support tous les 10 m de conduit de fumée doit être placé un support de charge ogni 10 m della canna fumaria deve essere posto un supporto di carico	De acordo com os requisitos De acuerdo con los requisitos According to the requirements Selons les exigences Secondo i requisitos 4.2.1, 4.2.4 (EN13240)
Rendimento energético Eficiencia energética Energy efficiency L'efficacité énergétique Efficienza energetica	OK 81%	≥ 50% para potência térmica nominal de potencia térmica nominal for rated thermal input Pour puissance thermique nominale di potenza termica nominale

10. O desempenho do produto declarado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. | El funcionamiento del producto se indica en los puntos 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en lo punto 4. | Performance of the product stated in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | Les performances du produit indiqué dans les points 1 et 2 est compatible avec les performances declares au point 9. Cette declaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié dans le point 4. | Le prestazioni dei prodotti indicati ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9. Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante di cui al punto 4

Nome e cargo | Nombre y cargo | Name and title | Nom et titre | Nome e titolo
 Nuno Sequeira (Director Geral | CEO

Belazaima do Chão, 13/06/2018

Leggere sempre le istruzioni per l'uso e conservarle per riferimenti futuri.

Tutti i prodotti Solzaima sono garantiti per 2 anni.

SOLZAIMA

SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO A BIOMASSA

PRODOTTO APPROVATO